



## Fiche Technique

Masque de soudage avec casque de sécurité intégré  
3M™ Speedglas™ 9100 MP

### Description:

- Multi Protection – 5 niveaux de protection: les yeux, le visage, la tête, respiratoire et auditive (accessoire en option)
- Facile à utiliser et à entretenir
- Filtre de soudage et protections de la série 3M™ Speedglas™ 9100
- Large visière incolore (La même que le masque de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX)
- SideWindows (fenêtres latérales)

### Applications:

Les masques de soudage avec casque de sécurité intégré Speedglas 9100 MP en combinaison des filtres optoélectroniques Speedglas Série 9100 sont conçus pour la plupart des procédés de soudage tels que MMA, MIG/MAG, TIG, soudage Plasma et le soudage / coupage oxyacétylénique. Grâce à sa large visière transparente, le masque de soudage avec casque de sécurité intégré Speedglas 9100 MP est particulièrement adapté pour les travaux de préparation au soudage tel que le meulage. Le masque de soudage Speedglas 9100 MP est conçu pour être utilisé avec un appareil de protection respiratoire 3M. Voir le guide de références approprié pour les combinaisons approuvées.

### Homologations :

Ce produit répond aux exigences de la Directive Européenne 89/686/EEC (Directive Equipements de Protection Individuelle) et est donc marqué CE. Le produit est conforme aux Normes Européennes harmonisées EN 175, EN 166 et EN 397. La certification selon l'article 10, certificat d'examen CE de type, a été délivré par INSPEC International Ltd (Organisme Notifié n° 0194). Le système respiratoire complet 3M™ Speedglas™ 9100 MP répond aux exigences des normes harmonisées EN 12941 et EN 14594.

Le masque de soudage Speedglas 9100 MP avec des systèmes de ventilation assistée ou à adduction d'air marqués CE0194 ont été certifiés selon l'article 10, examen CE de type et article 11, Contrôle Qualité CE délivrés par INSPEC International Ltd.

Le masque de soudage Speedglas 9100 MP avec des systèmes de ventilation assistée ou à adduction d'air marqués CE0086 ont été certifiés selon l'article 10, examen CE de type et article 11, Contrôle Qualité CE délivrés par BSI Product Services.

### Marquages:

**3M EN175B** (impact à moyenne énergie B)

**3M EN166B** (impact à moyenne énergie B)

**3M 1 BT N** (1= classe optique, BT= impact à moyenne énergie à des températures extrêmes (-5°C et +55°C), N=Résistance à la buée)

**3M EN12941 TH3** (facteur nominal de protection 500, exigence la plus élevée en ce qui concerne la résistance requise pour le tuyau respiratoire et les raccords)

**3M EN12941 TH2** (facteur nominal de protection 50, exigence moyenne en matière de résistance requise pour le tuyau respiratoire et les raccords)

**3M EN14594 3B** (facteur nominal de protection 200, exigence de résistance la plus élevée)

Le masque de soudage Speedglas 9100 MP avec le casque M-300 répond aux exigences de l'EN 397, LD=Déformation Latérale, 440 V a.c.=Isolation Electrique

Les marquages additionnels sur le produit font référence à d'autres normes.

### Résistance mécanique

**EN 166, EN 175**

Pas de symbole	Robustesse minimum
S	Solidité renforcée
F	Impact à faible énergie (45 m/s)
B	Impact à énergie moyenne (120 m/s)
T	Testé à des températures extrêmes (-5°C et +55°C)

### Instructions d'utilisation:

Ajustez la coiffe de soudage Speedglas 9100 MP selon vos préférences personnelles pour obtenir un maximum de confort et de protection. (Voir fig B: 1 – B: 3).

Ajustez et montez l'unité de distribution d'air comme indiqué dans les instructions d'utilisation appropriées. Ajustez le joint faciale selon la forme du visage (Voir fig G: 7). Si nécessaire, relevez la visière et ajustez le déflecteur d'air. Complètement ouvert, plus d'air sera dirigé sur le visage. Partiellement fermé, une partie de l'air est dirigé vers la visière (Voir fig H: 1).

⚠ Il est important que la bavette d'étanchéité soit bien montée et ajustée pour apporter le facteur de protection approprié. Ne pas retirer la coiffe de soudage ou ne pas éteindre l'unité de distribution d'air tant que vous êtes dans la zone contaminée.

⚠ Les coiffes utilisées dans des environnements agressifs ou à l'extérieur en plein soleil peuvent nécessiter d'être remplacées plus fréquemment que les coiffes utilisées occasionnellement à l'intérieur.

⚠ 3M recommande une durée de vie maximale (durée de stockage plus durée d'utilisation) de 3 ans à compter de la date de fabrication quand le produit est stocké selon les conditions de stockage recommandées pour la partie protection de la tête (casque).

Note: La date de fabrication est moulée sur la partie plastique du casque.

⚠ Pour les travaux dans des environnements avec un rayonnement lumineux intense qui produit de la chaleur, des environnements avec des projections de soudure ou quand une

haute visibilité est exigée, le couvre-casque de sécurité 3M Speedglas doit être utilisé.

## Limites d'utilisation:

⚠ N'utilisez qu'avec des pièces détachées et accessoires de la marque d'origine 3M listés dans le feuillet de références et selon les recommandations d'usage données dans les Spécifications Techniques.

⚠ L'utilisation de composés de substitution, décalcomanies, peinture ou d'autres modifications non mentionnées dans les instructions d'utilisation peut compromettre sérieusement le niveau de protection apporté par l'équipement et invalider de ce fait la garantie ou rendre le produit non conforme aux classes de protection et aux homologations.

⚠ Les protections oculaires portées sur des lunettes correctrices classiques peuvent transmettre les impacts s'ils se produisent, et de ce fait représenter un danger pour les porteurs.

⚠ La masque de soudage Speedglas 9100 MP avec casque de sécurité intégré n'est pas conçu pour des opérations lourdes de soudage/coupage de hauteur à cause du risque de brûlures liée à la chute de métal en fusion.

⚠ Les fenêtres latérales (ou Sidewindows) doivent être couvertes avec les caches dans les cas où d'autres soudeurs travaillent à côté de vous et que la réflexion de la lumière qu'ils émettent passent au travers des fenêtres latérales (Voir fig K: 1-K: 2).

⚠ Les matériaux qui peuvent éventuellement entrer en contact avec la peau du porteur ne sont pas connus comme causant des réactions allergiques chez la majorité des personnes.

⚠ Ces produits ne contiennent pas de composants faits à base de latex naturel.

⚠ Ne pas utiliser ce système comme protection respiratoire contre des contaminants atmosphériques inconnus, ou lorsque les concentrations en contaminants sont inconnues ou directement dangereuses pour la vie ou la santé.

⚠ Ne pas utiliser dans les atmosphères contenant moins de 19,5 % d'oxygène (définition 3M : chaque pays peut appliquer ses propres limites en matière d'insuffisance en oxygène ; en cas de doute, demandez conseil).

⚠ Ne pas utiliser ces produits dans des atmosphères faites ou enrichies en oxygène..

⚠ Quittez immédiatement la zone contaminée si : une partie du système est endommagée, le débit d'air dans la coiffe diminue ou s'arrête, la respiration devient difficile, des vertiges ou d'autres troubles apparaissent, vous sentez par voie buccale ou nasale la présence de contaminants ou en cas d'irritation.

⚠ De forts courants d'air supérieurs à 2m/sec, ou un travail physique très intense (où la pression dans la coiffe peut devenir négative) peuvent réduire la protection. Ajustez l'équipement de façon appropriée ou prenez en compte une protection respiratoire alternative.

⚠ Les utilisateurs doivent être rasés de près lorsque le joint d'étanchéité est au contact du visage.

⚠ Ce produit répond aux exigences de certaines normes de protection oculaire industrielle et de certaines normes de protection de la tête. Il ne fournit pas une protection complète de la tête, des yeux et du visage pour les impacts sévères et la pénétration et n'est pas un substitut aux bonnes pratiques de sécurité et aux contrôles techniques.

⚠ Le casque de sécurité est conçu pour absorber l'énergie d'un choc par destruction ou dommage partiel de la coque et du harnais, et même si de tels dommages ne sont pas tout de suite apparents, tout casque soumis à un impact violent doit être remplacé.

⚠ Pour les environnements froids une visière anti-buée doit être utilisée en raison du risque de formation de buée.

⚠ Ne pas utiliser dans les environnements très chauds où la température est au dessus de la maximale recommandée.

## Pièces détachées, accessoires et consommables:

### Références.

#### Pièces détachées Description

19 71 50	Mécanisme flip-up 9100 MP
19 71 51	Kit pivot 9100 MP
53 20 16	Cache pour SideWindows SPEEDGLAS 9100 FX (2 paires)
54 05 00	Kit protection frontale SPEEDGLAS 9100 MP/9100 FX kit
57 04 95	Protection externe 9100 MP
57 08 95	Protection interne 9100 MP
57 28 00	Masque de soudage 9100 MP avec casque de sécurité intégré, sans filtre de soudage
89 60 55	Casque de sécurité 9100 MP avec kit pivot inclus

### Accessoires

16 90 13	Couvre-casque de sécurité 9100 MP
53 35 05	Adaptateur masque de soudage pour utilisation avec un ancien tuyau respiratoire (non QRS).
79 01 01	Sac de transport pour SPEEDGLAS 9100
H31P3AF300	Protection auditive 3M™ Peltor™ H31, with avec attache pour casque
H510P3AF-405-GU	Protection auditive 3M™ Peltor™ Optime I, avec attache pour casque
H520P3AF-410-GQ	Protection auditive 3M™ Peltor™ Optime II avec attache pour casque
H540P3AF-413-SV	Protection auditive 3M™ Peltor™ Optime III avec attache pour casque

### Consommables

52 30 00	Visière (standard), paquet de 5
52 30 01	Visière (anti-buée), paquet de 5
53 42 00	Joint faciale 9100 MP

## Caractéristiques Techniques

<b>Poids</b> Masque soudage/sécurité avec SideWindow (sans filtre de soudage)	1000 g
Champ de vision Visière	100 x 170 mm
Température d'utilisation	-5°C to +55°C
Tour de tête	51 – 64
<b>Matériaux :</b> Masque : Face avant argentée : SideWindows: Harnais : Casque de sécurité	PPA PA PC PA, PP, TPE, PE PC + PBT